

# Res adentro

PABLO DE CUBA SORIA



Edición: Javier Marimón  
© Logotipo de la editorial: Umberto Peña  
© Ilustración de cubierta: Detalle de *Étude de vaches*  
(Circa 1776), de Jean-Baptiste Tierce  
© Pablo de Cuba Soria, 2019  
Sobre la presente edición: © Casa Vacía, 2019

[www.editorialcasavacia.com](http://www.editorialcasavacia.com)

[casavacia16@gmail.com](mailto:casavacia16@gmail.com)

Richmond, Virginia

Impreso en USA

© Todos los derechos reservados. Bajo las sanciones que establece la ley, queda rigurosamente prohibida, sin la autorización escrita del autor o de la editorial, la reproducción total o parcial de esta obra por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias o distribución en Internet.

*La Vaca salvaje mugió mientras forjaba las aguas  
fluyentes; se volvió de una pada, de dos pada, de ocho  
pada, de nueve pada, de mil sílabas en el lugar supremo.  
De ella fluyeron los mares, de ella viven las cuatros  
regiones del mundo. De la sílaba que de ella fluye (ksaraty  
aksaram) vive el universo.*

Rigveda

**I**

## Antífrasis

[*Previo a un abrir se de paraguas*]

Luego de las pautas dispuestas a quebrar *se*  
donde es juez y parte la madre que se atora  
mudando sus trastos al piso más bajo,  
cuando el viento del oeste se mide tanto por estar  
adentro de un dominio apenas calculado  
(duración de la apertura)  
lo que sería higiénico de acuerdo con Regina,  
se inicia un alargado de humedad en digresiones  
aún postergadas, sí  
en la representación de los sentidos –

Por el ojo cansino percibe la niñera:  
la armazón se eleva distante de su centro  
abriendo paso entre sí misma  
o tanto más lejos en la materia de sí misma  
lo que no excluye la hogaza  
ni las buenas nuevas servidas en la mesa –

Prescripciones aún notables, por si atajo –

O la hora ya de Muerte, por si Rima –

Se vuelve la niñera con pensamiento grave  
de su oír a medias hace Práctica:

—Qué educado Nemo, se resiste al truco  
lo que tampoco es serio  
ni siquiera substancias que entonces permanecen –

—Ay cariño, diréis que vuelve a casa  
que por senderos de Lengua muerta siempre vuelve  
saciando el apetito de las niñas por vestir *se* –

Por acontecimiento disponen los objetos  
de ahí que las voces amontonen,  
*Res* adentro, tú, malandro –

Puede que no alcance el otoño  
(ni siquiera el invierno)  
para materializar el tiempo en *Sorge*  
el lance de alfil por hache dos:  
—Míster Lothar, así pensar resulta *me* imposible –

Jueguen calmos, dicen los franceses –  
Las mujeres rusas insisten: Jueguen calmos –

—Ay cariño, si yo grita *se* entre las conchas –

Del mugir en la comarca se hace Prosa  
o se marcan con el mismo nombre para no perder *las*

(Oye Dante)

lo que incluso a enfermeras corresponde:

El cuidado de lo abierto hasta alcanzar el frío –

Estático el discurso avanza, un ordenar de resonancias:

—Vayan, no se detengan

no pronuncien los lugares por do pasan –

—Mire usted, míster Lothar

las cuarenta movidas se cumplieron –

(Un modo de llevar *le* sobre hombros

expresiones de Sorge en virtud de la enseñanza)

Habría que dar *le* cabida en Onto

en el espesor renovable de lo estático

en el lance de dama en lo que Boris se levanta

sin boleto de vuelta, ya juntado

(*mon amour*, en las ciudades huele a cólera)

entonando el aria entre los viudos:

—Eran las vacas, míster Lothar.

## En casa del Ser, a falta de Lenguaje

Lo que saber *se* no podría sea dicho:

—Atad *le* cuello a Barbero hasta afinar la voz —

Acaso la extensión de Locus penetrando en Meta  
o en el rango temperado:

—Devuelvan la imagen del tirano a la moneda

(manicuras de por medio)

para que se haga fuerte —

Debieron partir hacia el sur de Entendimiento

Se distancia el Mens de varonas alisias

Le interrogan —

Ni siquiera hay Pregunta para situar *las* cerca

(alejando *las*)

intercalando paradero entre las índoles —

*Res* adentro, suele prestar *le* atención a los paraguas.



## II

## Agotamiento de *Téchne* clásica

Por mero agotamiento entre durezas

*Felattio* en *Res* –

Acaso el Munchkin tildado en ¡muuu! –

Vaya Syrius practicando en Apo  
(Salammbô de lejos)

con *Téchne* inclinada *allá* en los lavatorios –

Escucha disección cuando gira el cuello  
un logro de avanzada en el prusiano virgen:

lo que es abrir *se* en *allegro* de novicias –

(Algo pasa, cosa gesta)

Ayer de a pares le sacaron cordales  
Phoné y Logos definiendo *se* en la cópula –

—Ay cariño, suelen abarcar jadeo entre bocazas:

Ubres cosas.

*Como cansadas de Nombre acudían las reses...*

# III

## Conquista en el otoño de las madres

[*Para llegar a Santa María Tonantzintla*]

Vive el Gallo incierto en Camino Real  
Napoleón el pequeño lo alimenta –

Indiferentes las ubres amamantan al Hijo  
en el otoño de las madres se entonan los Aires –

*Ecce Mater Tua*, o amor de Malinche entre los Náhuatl:  
—Qué amable el Cortés con sus mujeres –

—Domadores del Cerbero somos, Eli  
Leviatanes de convento hacia el lugar de la Huida –

—Ay Madre, demonios gentiles cuidan de Alma  
por ella siempre se va y se vienen –

Nombre de Dios será el Cortés  
Alma de Hispania sentada junto a Diestra –

Deja que Oración se haga Carne, Burana Casta  
por camino de Arlés a Tonantzintla llegas –

Llama a Conquista el Gallo incierto:  
¡Ave! ¡Bendita seas entre todas las malinches! –

Napoleón sentencia

Autorretrato  
[*De rerum natura*]

*ogni pittore dipinge se*  
Cosimo de' Medici

En su estar bocarriba descansa la Res –  
Por voluntad de Carnicero la geografía de Tiempo:  
reposar de la Res, o lenguaje de Mundo –

—Dejemos a Cosa en su sitio, Color en su forma  
certezas de la edad por extensión de los huesos –

Forma sin centro, sin carne hasta lograr el Alma  
gritería de Sorda a ras de pasto –

Unidad de la Res  
o media inmortalidad en su descenso –

—Por 13 quinarios reclutamos, Cosme:  
cadáveres del Sur  
exploradores de Hielo que perdieron el Nombre –

De mujeres divinas sabrán los profetas:

«Sofonías, Habacuc, Isaías  
hasta agotar a Esperma entonen el Aria» –

El que venga después nos guiará hasta Rómulo:  
«Por amor a Barrabás podrán distinguir *lo*  
al más apuesto o escogido entre comunes –

Hablas de perfil, entre las vísceras  
o le llamarás Umberto para crear *la* desde el barro:  
en las aguas del Jordán crecen sus ubres  
amamantan ciudades  
de los templos salen Jueces tras escuchar a Sorda –

—Demasiado ruido, *too many notes*  
ah Mister Browning, si por Ojo cupiesen –

—Son carteros escoceses que atraviesan Frío  
o quince mil versículos para llamar Salud –

Muge en la comarca, en los íferos muge:  
La unidad de la Res ya de Forma se aleja  
muge en calma  
en extensión de ubres la cojera de Tiempo –

—Pongamos a Cosa en sitio, ah Oseas, por si Hambre.



## Res adentro

*Os antigos abriam bois para ver futuro em estrutura de tripa:  
exércitos em fuga, granizo, rios na cheia, gente sangrando,  
espadas fora das bainhas, colheitas, cidades incendiadas.*

Paulo Leminski

Están las reses en Sitio para ser pensadas  
Oye *las*  
Aunque a veces por decreto se evaporen –

Lanzadas al fondo ya se muestran  
Mugen tranquilas –

Lo que el ojo quiere oír lo traduce en formas:  
Regina para los relojes para que él duerma  
Le sienta la barbilla hacia Poniente para ver *las* pasar –

Dan coces en el sueño  
en cimbrado paso ya se alejan:  
—Ay *Monsieur*, estamos en casa y tenemos espacio  
para engordar los muebles  
El tiempo es cosa de ellos  
Deja *los* que hagan bulla hasta dormir las reses –

Dan coces en el Ruido

(Lo hacen bien)

o de Salomón las mujeres sedientas por el Polvo:

Deja que Lengua se distancie de Sentido

Deja *la* –

—Ay, *Monsieur*

si supiera lo que cuesta mantener *la*

hasta en noches claras la perfume –

Le han retratado entre gendarmes

entre aquellos que no habitan en la página –

Se está escribiendo

Onto y Meta penetrados por mi lengua –

Pueden ver *los*:

—Sí, Míster Lothar, la conquista inicia en hache dos

(lo sabe Sorge)

no hay rastros de Metáfora

solo esta camada de seísmos tras los dientes apretando –

—Ay, cariño, será lo que cuesta el adaptar *nos*

cabeza de profeta en bandeja ante el monarca –

El que viene después podrá ocultar *se*

justo aquí

hasta pegar oído a lo que dice Profecía –

No hay fondo, no hay encuadre  
(será que apenas oye Dante)  
masas de *lieder* en la boca endurecida  
gimnasia de las moscas penetrando *le* entre íes –

Hay ruidos en Blanco:  
*Monsieur* Alighieri lo asegura  
Que está muerto  
en inmediaciones de Onto lo golpearon –

Enclenque senté a Significado aquí a mi diestra  
Abiertas las reses se convidan –

—Son de buen comer, dice cansina –

Con qué gusto el lenguaje empobrece a Referente  
como si de Ocultamiento se tratara  
el alboroto de las yeguas anunciando los desflores:  
Santa Liduvina suele practicar *lo* por Deus comprendida,  
queda el goce que desprende la mirada –

(A veces Oído pretende conocer)

—Funesto regalo, ¿ha escuchado? –

Donde reinan los geómetras abre grande –

Están las reses en Sitio para ser oídas  
*Res* adentro están mirando *nos*

Rumian solas  
En correspondencia dan coces  
postergan sus funciones  
Vuelve a pulir sus vidrios para escuchar de cerca –

Cuestión de habas  
o explicación de solo amarrado en interiores  
acaso resonancias que según me nombran –

Pacen, pacen  
se ajusta la lengua en espesores –

—Quién sabe si al fin nos encontremos.



*La llegada de la muerte a la lengua del buey  
que cae a tumbos, guardabajo, y cuyos cuernos quieren sonar.*

Neruda

# Índice

## I

- Antífrasis / 9
- Donde los sonidos quieren ver / 12
- En casa del Ser, a falta de Lenguaje / 14
- Cuando Penetración acompaña a... / 15
- Cuando Mente adelgaza para ganar Salud / 16
- La *Femme* elemental / 17
- Direcciones postales más allá del frío / 18
- Duración de Coito, de Tiempo separado / 19
- Conocimiento despide a sus leales / 20
- Para que Celia Zukofsky le ponga música / 21
- Donde acaba tiranía de valores anteriores / 23
- Forma de afecto primitiva / 24
- En época excitada expone Referente / 25
- Cuando Efusión radica en Meta / 26
- En mi isla los habitantes enloquecen...* / 28

## II

- Agotamiento de *Téchne* clásica / 31
- Cuando Dédalus convierte a Práctica / 32
- La educación de las infantas / 33
- Donde *realmente* será más corta / 35

*Contramovimiento* plegado a la Materia / 36  
Donde Penetración se hace Logos / 38  
Cuando encontrar *se* es cuestión de Coito / 39  
Cuando Obra aparece *sin* Artista / 41  
Cuando Materia no encuentra exposición / 42  
Revelaciones por engordar todavía / 44  
Finalmente se define a Biopolítica / 46  
Lo que persiste del Afuera / 47  
El drama de las categorías / 48  
Acerca de los medios para lograr Efecto / 49  
Condiciones para existencia real / 50  
*Como cansadas de Nombre...* / 51

### **III**

Conquista en el otoño de las madres / 55  
Autorretrato / 57  
*Res Adentro* / 59